

cecotec

ESSENTIALVITA ADJUST WHITE
ESSENTIALVITA ADJUST BLACK

Exprimidor/Citrus juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrucțiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	17
Veiligheidsinstructies	20
Instrukcje bezpieczeństwa	23
Bezpečnostní pokyny	26

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	29
2. Antes de usar	29
3. Funcionamiento	30
4. Limpieza y mantenimiento	30
5. Especificaciones técnicas	30
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	31
7. Garantía y SAT	31
8. Copyright	31

INDEX

1. Parts and components	32
2. Before use	32
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	33
5. Technical specifications	33
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	34
7. Technical support and warranty	34
8. Copyright	34

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	35
2. Avant utilisation	35
3. Fonctionnement	36
4. Nettoyage et entretien	36
5. Spécifications techniques	36
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	37
7. Garantie et SAV	37
8. Copyright	37

INHALT

1. Teile und Komponenten	38
2. Vor dem Gebrauch	38
3. Bedienung	39
4. Reinigung und Wartung	39
5. Technische Spezifikationen	40
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	40
7. Garantie und Kundendienst	40
8. Copyright	40

INDICE

1. Parti e componenti	41
2. Prima dell'uso	41
3. Funzionamento	42
4. Pulizia e manutenzione	42
5. Specifiche tecniche	42
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	43
7. Garanzia e supporto tecnico	43
8. Copyright	43

ÍNDICE

1. Peças e componentes	44
2. Antes de usar	44
3. Funcionamento	45
4. Limpeza e manutenção	45
5. Especificações técnicas	45
6. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	46
7. Garantia e SAT	46
8. Copyright	46

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	47
2. Voor u het toestel gebruikt	47
3. Werking	48
4. Schoonmaak en onderhoud	48
5. Technische specificaties	48
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	49
7. Garantie en technische ondersteuning	49
8. Copyright	49

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	50
2. Przed użyciem	50
3. Funkcjonowanie	51
4. Czyszczenie i konserwacja	51
5. Specyfikacja techniczna	51
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	52
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	52
8. Copyright	52

OBSAH

1. Části a složení	53
2. Před použitím	53
3. Fungování	53
4. Čištění a údržba	54
5. Technické specifikace	54
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	54
7. Záruka a technický servis	55
8. Copyright	55

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del exprimidor en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el exprimidor.
- Si el exprimidor cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No use el exprimidor si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Apague y desenchufe el exprimidor de la fuente de

alimentación cuando no esté siendo usado, si no funciona correctamente y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No lo use en exteriores.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños. Los niños no deben jugar con el aparato.
- No permita que los niños usen el exprimidor sin supervisión.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el exprimidor está siendo usado cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Sitúe el exprimidor en una superficie seca, estable y plana.
- No use el exprimidor bajo las siguientes circunstancias:
- Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
- Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.

- En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- Desconecte el aparato y desenchufe la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el funcionamiento.
- No use el producto durante más de 15 segundos seguidos o 10 ciclos. Espere 15 segundos entre usos.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica. Desconéctelo cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del exprimidor. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- Este producto ha sido diseñado para frutas blandas. Si lo usa con frutas duras, podría dañarlo.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del exprimidor o el incumplimiento de este manual.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the

electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

- Never immerse the appliance in water. Do not touch the water!
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Technical Support Service of Cecotec to avoid any type of danger.
- Do not use the juicer if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow it to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use, if it's malfunctioning, and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Do not use outdoors.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of the reach of children. Children must not play with the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above,

and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used near children.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- Incorrect or improper use can be dangerous for both the device and the user. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Place the juicer on a dry, flat, and stable surface.
- Avoid using the appliance as described below:
- On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
- On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
- Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or related parts that move during operation.
- Do not use the product for more than 15 seconds or more than 10 cycles. Wait 15 seconds between uses.
- Do not leave the product unsupervised while it is plugged in. Unplug it after use or when you leave the room.
- To ensure the correct operation of the device, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.
- Cleaning and maintenance tasks should not be carried out by children.

- This product has been designed for soft fruits. Using it with hard fruits could damage it.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Avertissement : si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Avertissement : n'utilisez pas l'appareil si son câble, sa fiche ou sa structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des

sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.

- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation si vous avez fini de l'utiliser, s'il ne fonctionne pas correctement et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Ne l'utilisez pas en extérieurs.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par le fabricant, cela pourrait abîmer le produit.
- Son utilisation est interdite aux enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants. Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le presse-agrumes sans surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé à côté des enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre

en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.

- Placez l'appareil sur une surface sèche, plate et stable.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
 - dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu ;
 - sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
 - en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.
- N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 secondes de suite ou 10 cycles. Attendez 15 secondes entre usages.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise de courant. Déconnectez-le lorsque vous ne l'utilisez plus ou si vous sortez de la pièce.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Ce produit a été conçu pour des fruits mous. Si vous l'utilisez avec des fruits durs, vous pourriez l'abîmer.
- Nous n'acceptons aucune responsabilité pour tout type de dommage résultant d'une utilisation incorrecte du presse-agrumes ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls das Produkt versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Zitruspresse nicht, wenn das Kabel oder das Gerät sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Schalten Sie den Entsafter aus und ziehen Sie den Stecker

aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht benutzen, wenn er nicht richtig funktioniert und bevor Sie ihn reinigen. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie niemals Zubehöre, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, den Entsafter ohne Aufsicht zu benutzen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.
- Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke.
- Stellen Sie die Zitruspresse auf eine flache, stabile Oberfläche.

- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
- Innerhalb oder auf elektrische Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
- Auf weiche Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
- Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Betriebs bewegen, austauschen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 15 Sekunden oder mehr als 10 Betriebe nacheinander. Warten Sie 15 Sekunden zwischen betrieb und betrieb.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, während es an den Stromanschluss verbunden ist. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen.
- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist für Weiches Obst bestimmt. Wenn Sie es bei harten Früchten verwenden, könnte es diese beschädigen.
- Es wird keine Haftung für Schäden oder Personenschäden übernommen, die durch Missbrauch der Zitruspresse oder durch Nichteinhaltung dieses Handbuchs entstehen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.
- Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, ha patito una caduta o è stato danneggiato.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie di lavoro o piano da cucina.
- L'apparecchio non deve essere collegato con un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
- Spegner e scollegare il prodotto quando non si sta usando, se non funziona correttamente e prima di pulirlo. Tirare la

presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Non usare in esterni.
- Non usare gli accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto, poiché provocare lesioni o danni.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Lo spremiagrumi può essere usato da bambini solo sotto stretta supervisione.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui lo spremiagrumi venga utilizzato vicino a bambini.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiori a 8 anni.
- Un uso scorretto o improprio può costituire un pericolo sia per l'apparecchio che per l'utente. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Collocare lo spremiagrumi su di una superficie asciutta, piana e stabile.
- Evitare di usare il prodotto come descritto di seguito:
- Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
- Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.

- In esterno o aree con alti livelli di umidità.
- Spegner e scollegare l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o parti adiacenti che si muovono durante il funzionamento.
- Non usare il prodotto per più di 15 secondi o 10 cicli consecutivi. Attendere 15 secondi tra gli usi.
- Non lasciare il prodotto incustodito mentre è collegato alla rete elettrica. Scollegarlo quando non lo si sta usando o quando si abbandona la stanza.
- La pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate secondo quanto indicato in questo manuale di istruzioni per garantire il corretto funzionamento dello spremiagrumi. Spegner e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Questo prodotto è stato progettato per frutta morbida. Usare frutta dura potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Si declina ogni responsabilità per danni o lesioni personali derivanti da un uso improprio dello spremiagrumi o dalla mancata osservanza di questo manuale.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica

do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

- Se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionarem corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser utilizado, se não estiver a funcionar corretamente e antes da limpeza. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não use em exteriores.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante, já que poderão causar lesões ou danos.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças. Não

permita que as crianças brinquem com o dispositivo.

- Não permita que as crianças utilizem o espremedor sem supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto de crianças.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- O uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o dispositivo, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Coloque o espremedor sobre uma superfície plana e estável.
- Não use o produto sob nenhuma destas circunstâncias:
- Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
- Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
- Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante o funcionamento.
- Não use o produto durante mais de 15 segundos seguidos ou 10 ciclos seguidos. Espere 15 segundos entre usos.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver conectado à rede elétrica. Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde

o estiver a usar.

- As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar.
- Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Este produto foi desenhado para frutas suaves. Se o usar com frutas duras, poderia ser danificado.
- O fabricante não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões pessoais que tenham como origem um uso inadequado do produto ou o incumprimento deste manual.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket van het toestel staat vermeld.
- Dompel niet de kabel, de stekker of vaste onderdelen van de citruspers in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of de citruspers inschakelt.
- Als de citruspers per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de

Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

- Gebruik de citruspers niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn, niet correct werken, gevallen of beschadigd zijn.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in combinatie met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Schakel de sapcentrifuge uit en haal de stekker uit het stopcontact als hij niet wordt gebruikt, als hij niet goed werkt en voordat u hem schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact; trek niet aan de kabel.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden letsel of schade kunnen veroorzaken.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Laat kinderen de citruspers niet zonder toezicht gebruiken.
- Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Streng toezicht is noodzakelijk als de citruspers in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Houd het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Plaats de citruspers op een droog, vlak en stabiel oppervlak.
- Gebruik de citruspers niet onder de volgende omstandigheden:
 - Op elektrische kookplaten of gasfornuizen, in warme ovens of nabij vuur.
 - Op zachte oppervlakken (bv. tapijt) of waar het kan kantelen tijdens het gebruik.
- Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of nabijgelegen onderdelen die tijdens de werking bewegen, verwisselt.
- Gebruik het product niet langer dan 15 seconden of 10 cycli. Wacht 15 seconden voordat u de volgende citrusvrucht uitperst.
- Laat het product niet onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit. Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het product te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Het schoonmaken en het onderhoud van het product moet uitgevoerd worden zoals beschreven in deze instructiehandleiding om de correcte werking van de citruspers te verzekeren. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het verplaatst of schoonmaakt.
- Het schoonmaken en het onderhoud door de gebruiker mag

niet uitgevoerd worden door kinderen.

- Dit product is ontworpen voor zacht fruit. Gebruik het product niet voor hard fruit; dit zou het product kunnen beschadigen.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door een foutief gebruik van het toestel of gebruik dat niet volgens, in overeenstemming met de handleiding is.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej stałej części sokowirówki w wodzie ani innym płynie. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem sokowirówki upewnij się, że masz całkowicie suche ręce.
- Jeśli sokowirówka przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz ją od zasilania. Nie dotykaj wody!
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie używaj sokowirówki, jeśli przewód, wtyczka lub rama są uszkodzone lub jeśli nie działa ona prawidłowo, została upuszczona lub uszkodzona.

- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Wyłącz i odłącz wyciskarkę od źródła zasilania, gdy nie jest używana, nie działa prawidłowo oraz przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć; nie ciągnąć za kabel.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, ponieważ mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom używać sokowirówki bez nadzoru.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Jeśli sokowirówka jest używana przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

- Niewłaściwe bądź nieprawidłowe użycie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Wyciskarkę ustaw na suchej, stabilnej i płaskiej powierzchni.
- Nie używaj sokowirówki w następujących okolicznościach:
- W lub na kuchenkach gazowych lub elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
- Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
- Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- Odłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed zmianą akcesoriów lub pobliskich części, które poruszają się podczas pracy.
- Nie używaj produktu dłużej niż 15 sekund na raz lub 10 cykli. Oczekaj 15 sekund między użyciami.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru, gdy jest on podłączony do sieci elektrycznej. Odłącz go, gdy skończysz go używać lub gdy wyjdiesz z pokoju.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie wyciskarki. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Ten produkt jest przeznaczony do owoców miękkich. Jeśli użyjesz go do twardych owoców, może go uszkodzić.
- Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania sokowirówki lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu.
- Kabel, zástrčku ani jinou pevnou část odšťavovače neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.
- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Odšťavňovač nepoužívejte, pokud je poškozená šňůra, zástrčka nebo rám, nebo pokud nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Přístroj není konstruován, aby fungoval prostřednictvím externího časovače ani s přidaným systémem dálkového ovládání.
- Pokud odšťavňovač nepracuje správně a před čištěním jej vypněte a odpojte od elektrické sítě. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Nepoužívejte venku.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit zranění nebo škodu.
- Přístroj by neměl být používán dětmi. Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Nedovolte dětem používat odšťavňovač bez dozoru.
- Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Pokud odšťavňovač používáte v blízkosti dětí, je nutný přísný dohled.
- Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.
- Nesprávné nebo nesprávné použití může ohrozit zařízení i uživatele. Používejte tento přístroj pouze k činnostem popsáním v tomto manuálu.
- Umístěte přístroj na hladký, stabilní a suchý povrch.
- Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:
- V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami a nebo v blízkosti ohně.
- Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrhnutí přístroje.
- Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
- Před výměnou příslušenství nebo blízkých částí, které se během provozu pohybují, spotřebič vypněte a odpojte od napájení.

- Nepoužívejte přístroj delší dobu než 15 vteřin nebo 10 cyklů. Potom počkejte 15 vteřin mezi používáním.
- Nenechávejte přístroj během zapnutí bez dozoru. Přístroj odpojte jakmile ukončíte používání a nebo pokud odejdete z místnosti.
- Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním a nebo před čištěním.
- Čištění a údržbu by neměly dělat děti.
- Tento přístroj je navržen pro měkké ovoce. Pokud ho budete používat na tvrdé ovoce, poškodíte ho.
- Nepřijímáme žádnou zodpovědnost za škody ani zranění způsobené nesprávným používáním přístroje nebo nedodržováním tohoto návodu.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Cubierta antipolvo
2. Cono exprimidor grande
3. Cono exprimidor pequeño
4. Filtro
5. Regulador de pulpa
6. Recipiente
7. Base

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Los envoltorios de plástico suponen un peligro de asfixia para bebés y niños pequeños. Asegúrese de que todos los elementos del embalaje se encuentren fuera de su alcance.
- Desenrolle el cable al completo y compruebe que no hay ningún daño. No use el producto si el mismo o su cable de alimentación presentan daños o no funcionan correctamente. En caso de observar daños, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.
- Limpie el producto siguiendo las indicaciones de la sección "Limpieza y mantenimiento" antes de su uso.
- Asegúrese de que ha leído y entendido todas las instrucciones y advertencias de este manual. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad de las páginas anteriores.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Enchufe el cable de alimentación (fijado en la base del dispositivo) a la red eléctrica y retire la tapa transparente.
2. Este producto está equipado con dos cabezales exprimidores, que se encuentran montados unos sobre otro por un sistema de encaje de piezas (fig. 2):
 - a. Si desea exprimir algo de pequeño tamaño, como limones, utilice el cabezal pequeño. Para ello, tire del cabezal grande para extraerlo.
 - b. Si desea exprimir frutas más grandes, use el cabezal grande colocándolo encima del cabezal pequeño.
3. Corte la fruta en dos partes y presione una de las dos mitades contra el cono del exprimidor. El cono rotará automáticamente. Repita este procedimiento tantas veces como sea necesario. El exprimidor cuenta con un sistema de doble sentido de giro, alternando la dirección del cono cada vez que se presiona, para aprovechar al máximo la fruta.
4. Sujete el asa del recipiente con una mano y vierta su contenido en otro recipiente.
5. El filtro regulador de pulpa permite ajustar la cantidad de pulpa en el zumo. Gire la pestaña para conseguir más o menos pulpa.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el producto y retire el filtro y los cabezales.
- Sostenga la base del exprimidor con una mano y gire el recipiente en dirección contraria de las agujas del reloj para separarlo de la base.
- Limpie todas las partes extraíbles (excepto la base) con agua y jabón.
- Limpie la base del exprimidor con un trapo húmedo para retirar cualquier resto de la fruta. No sumerja la base del producto en agua.
- Una vez el producto esté seco, ponga la tapa transparente en su lugar y guarde el producto en un lugar fresco y seco.
- Es importante limpiar correctamente el filtro regulador de pulpa tras cada uso, compuesto de 2 partes desmontables (superior e inferior). Para ello, hay que desenganchar ambas partes. Una vez realizada la limpieza, para volver a montarlo correctamente, coloque la parte superior bocabajo y coloque la pieza inferior sobre la pieza superior. Una vez estén ambas piezas alineadas, fíjelas.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: EssentialVita Adjust White/EssentialVita Adjust Black
 Referencia del producto: 04147/ 04148
 Potencia: 40 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V~, 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes

baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Dustproof cover
2. Large juicing cone
3. Small juicing cone
4. Filter
5. Pulp strainer
6. Container
7. Base

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any of them are missing or not in good condition, please contact Cecotec's official Technical Support Service immediately.
- Plastic wrapping can cause suffocation hazards for babies and young children. Make sure all packaging materials are out of the reach of children.
- Unwind the power cord completely and inspect it for damage. Do not use the appliance if the appliance itself or its cord have been damaged or are not working properly. If any damage is observed, contact the Technical Support Service of Cecotec.
- Clean the product following the Cleaning and maintenance section indications.
- Make sure you have read and understood all instructions and warnings in this instruction manual. Pay particular attention to the safety instructions on previous pages.

3. OPERATION

1. Plug the power cord (fixed to the base of the appliance) and remove the transparent cover.
2. This product is equipped with two juicing cones mounted on top of each other by a piece fitting system (Fig. 2):
 - a. If you want to juice smaller citrus fruits, such as lemons, use the small juicing cone. To do so, pull on the large cone to remove it.
 - b. If you want to juice large citrus fruits, use the large juicing cone by placing it on top of the smaller one.
3. Cut the citrus fruits into halves and press one of the halves against the citrus juicer's cone. The cone will spin automatically. Repeat this procedure as many times as necessary. The citrus juicer has a two-way rotation system, alternating the direction of the cone each time it's pressed to get the most out of the fruit.
4. Hold the container's handle with one hand and pour the juice into a different container.
5. The pulp-straining filter allows you to adjust the desired amount of pulp. Rotate the tab to get more or less pulp.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the product and remove the filter and the juicing cones.
- Hold the citrus juicer's base with one hand and turn the container counterclockwise to detach it from the base.
- Clean all the detachable parts (except the base) with soapy water.
- Clean the juicer's base with a damp cloth to clean fruit residues. Do not immerse the product's base into water.
- Once the product is dry, put the transparent cover in place and store the product in a cool, dry place.
- It is important to properly clean the pulp-straining filter after each use, which is composed of 2 detachable parts (upper and lower). These parts must be detached first. After cleaning and before assembling the appliance, place the upper part facing down and place the lower part over the upper part. Once both parts are aligned, fix them together.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: EssentialVita Adjust White/EssentialVita Adjust Black

Product reference: 04147/ 04148

Power: 40 W

Voltage and frequency: 220-240 V~, 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Cache antipoussière
2. Grand cône presseur
3. Petit cône presseur
4. Filtre
5. Régulateur de pulpe
6. Récipient
7. Base

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Les emballages en plastique entraînent un risque d'asphyxie pour les bébés et les enfants. Assurez-vous que tous les éléments de l'emballage se trouvent hors de leur portée.
- Déroulez complètement le câble et vérifiez qu'il n'y ait aucun dommage. N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des dommages visibles. Si vous observez des dommages, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Avant de d'utiliser le produit, nettoyez-le en suivant les indications du paragraphe « Nettoyage et entretien ».
- Assurez-vous de bien avoir lu et compris toutes les instructions de ce manuel. Faites attention aux instructions de sécurité des pages antérieures.

3. FONCTIONNEMENT

1. Branchez le câble d'alimentation (qui se trouve fixe sur base du presse-agrumes) sur une prise de courant électrique et retirez le couvercle transparent.
2. Ce produit est équipé de deux cônes qui sont montées l'une sur l'autre par un système de fixation (Img. 2) :
 - a. Si vous souhaitez presser un fruit plus petit, comme des citrons, utilisez le petit cône du presse-agrumes. Pour cela, tirez sur le grand cône du presse-agrumes pour l'extraire.
 - b. Si vous souhaitez presser des fruits plus gros, utilisez le cône grand en le plaçant sur le petit cône.
3. Coupez le fruit en deux moitiés et appuyez une des deux contre le cône du presse-agrumes. Le cône du presse-agrumes pivotera automatiquement. Répétez ce processus autant de fois que nécessaire. Le presse-agrumes possède un système de double sens giratoire qui alterne la direction du cône chaque fois que vous appuyez sur lui.
4. Prenez l'anse du récipient dans une main et versez le contenu dans un autre récipient.
5. Le filtre régulateur de pulpe permet d'ajuster la quantité de pulpe des jus. Tournez la languette pour obtenir plus ou moins de pulpe.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le produit et retirez le filtre et les cônes.
- Tenez la base du presse-agrumes avec une main et tournez le récipient dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le séparer de la base.
- Nettoyez toutes les parties qui peuvent s'extraire (sauf la base) avec de l'eau et du savon.
- Nettoyez la base du presse-agrumes avec un chiffon humide pour retirer tous les restes des fruits. Ne submergez pas la base du produit dans l'eau.
- Une fois que le produit est sec, mettez le couvercle transparent en place et rangez le produit dans un endroit frais et sec.
- Il faut bien nettoyer le filtre régulateur de pulpe après son utilisation. Il est composé de 2 parties démontables (supérieure et inférieure). Pour bien le nettoyer, il faut démonter les deux parties. Lorsque vous avez fini de le nettoyer, assemblez de nouveau toutes les pièces. Placez la partie supérieure à l'envers et placez la pièce inférieure sur la pièce supérieure. Lorsque les deux pièces sont alignées, fixez-les.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : EssentialVita Adjust White/EssentialVita Adjust Black

Référence : 04147/ 04148

Puissance : 40 W

Voltage et fréquence : 220-240 V~, 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Staubdeckel
2. Größer Presskegel
3. Kleiner Presskegel
4. Filter
5. Fruchtfleischregler
6. Behälter
7. Basis

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Plastikverpackungen können eine Erstickungsgefahr für Babys und Kleinkinder darstellen. Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungsteile außer Reichweite sind.
- Rollen Sie vollständig das Kabel auf und überprüfen Sie, dass es keinen Schaden gibt. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder die Netzkabel bzw. Stecker beschädigt sind. Falls Sie Schäden gesehen hat, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec.
- Reinigen Sie das Produkt vor der Verwendung gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie all die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verstanden haben. Schenken Sie besondere Aufmerksamkeit den Sicherheitshinweise an den vorigen Seiten.

3. BEDIENUNG

1. Schließen Sie das Netzkabel (am Fuß des Geräts befestigt) an das Netzteil an und entfernen Sie den durchsichtigen Deckel.
2. Dieses Produkt ist mit zwei Quetschköpfen ausgestattet, die durch ein Schnappsystem übereinander montiert werden (Abb. 2):
 - a. Wenn Sie etwas Kleines, wie z.B. Zitronen, auspressen wollen, benutzen Sie den kleinen Kopf. Dazu Ziehen Sie den großen Kopf heraus.
 - b. Wenn Sie größere Früchte auspressen wollen, verwenden Sie den großen Kopf, indem Sie ihn auf den kleinen Kopf setzen.
3. Schneiden Sie die Frucht in zwei Teile und drücken Sie eine der beiden Hälften gegen den Presskegel der Zitruspresse. Der Presskegel dreht sich automatisch. Wiederholen Sie diesen Vorgang so oft wie nötig. Der Entsafter verfügt über ein Zwei-Wege-Rotationssystem, bei dem die Richtung des Kegels bei jedem Pressen gewechselt wird, um das Beste aus der Frucht erhalten.
4. Fassen Sie den Griff des Behälters mit einer Hand und schütten Sie den Inhalt in einen anderen Behälter.
5. Der Filter des Fruchtfleischregulator ermöglicht die Menge Fruchtfleisches Sie im Saft möchten einzustellen. Drehen Sie die Lasche, um mehr oder weniger Fruchtfleisch zu erhalten.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Stecken Sie das Produkt aus und entfernen Sie den Filter und die Köpfe.
- Halten Sie die Basis der Zitruspresse mit einer Hand und drehen Sie den Behälter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn vom Boden zu trennen.
- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile (außer der Basis) mit Wasser und Seife.
- Wischen Sie die Basis der Zitruspresse mit einem feuchten Tuch ab, um die restlichen Früchte zu entfernen. Tauchen Sie die Basis des Geräts nicht ins Wasser.
- Sobald das Produkt trocken ist, bringen Sie den Durchsichtigen Deckel an und lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort.
- Es ist wichtig, den Filter des Fruchtfleischregulator, der aus 2 abnehmbaren Teilen (oben und unten) besteht, nach jedem Gebrauch korrekt zu reinigen. Dafür müssen Sie beide Seiten freisetzen. Um ihn nach der Reinigung wieder korrekt aufbauen, legen Sie das obere Teil umgedreht und legen Sie das untere Teil über das obere Teil. Sobald beide Teile ausgerichtet sind, befestigen Sie sie.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Gerät: EssentialVita Adjust White/EssentialVita Adjust Black

Referenz des Gerätes: 04147/ 04148

Leistung: 40 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V~, 50/60 Hz

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die/der Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Copertura antipolvere
2. Cono spremiagrumi grande
3. Cono spremiagrumi piccolo
4. Filtro
5. Selettore della polpa.
6. Recipiente
7. Griglia

Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Gli involucri di plastica possono costituire un rischio di soffocamento per i neonati e i bambini piccoli. Verificare che tutti gli elementi dell'imballaggio siano fuori dalla portata dei bambini.
- Srotolare completamente il cavo e verificare che non vi siano danni visibili. Evitare l'uso se il prodotto o l'alimentatore presentano danni o non funzionano correttamente. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Pulire il prodotto secondo quanto descritto nella sezione di "Pulizia e manutenzione" prima dell'uso.
- Verificare di avere letto e compreso tutte le istruzioni e avvertenze di questo manuale. Prestare attenzione alle istruzioni di sicurezza delle pagine precedenti.

3. FUNZIONAMENTO

1. Collegare l'alimentatore (fissato sulla base del dispositivo) alla corrente e rimuovere il coperchio trasparente.
2. Questo prodotto è dotato di due coni spremiagrumi montati uno sopra l'altro con un sistema ad incastro (fig. 2):
 - a. Se si desidera spremere frutta di piccole dimensioni come limoni, utilizzare il cono piccolo. Tirare il cono grande per estrarlo.
 - b. Se si desidera spremere frutta più grande, usare il cono grande collocandolo sopra il cono piccolo.
3. Tagliare la frutta a metà e premere una di esse sul cono dello spremiagrumi. Il cono ruoterà automaticamente. Ripetere questa procedura tutte le volte che è necessario. Lo spremiagrumi è dotato di un sistema di rotazione bidirezionale che alterna la direzione del cono a ogni pressione per massimizzare la quantità di succo spremuto.
4. Sostenere con una mano il manico del recipiente e versare il contenuto in un altro recipiente.
5. Il filtro con adattatore della polpa permette di regolare la quantità di polpa nel succo. Girare la linguetta per ottenere più o meno polpa.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il prodotto e rimuovere il filtro ed i coni.
- Sostenere con una mano la base dello spremiagrumi e girare il recipiente in senso antiorario per separarlo dalla base.
- Pulire tutte le parti rimovibili (eccetto la base) con acqua e sapone.
- Pulire la base dello spremiagrumi con un panno umido per eliminare qualsiasi residuo di frutta. Non immergere la base del prodotto nell'acqua.
- Una volta che il prodotto è asciutto, riporre il coperchio trasparente e conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- È importante pulire correttamente il filtro per regolare la quantità di polpa dopo ogni uso, composto da 2 parti rimovibili (superiore e inferiore). Separare entrambe le parti. Effettuata la pulizia, per montarlo di nuovo correttamente, collocare la parte superiore sottosopra e la parte inferiore sopra quella superiore. Fissarle una volta allineate entrambe correttamente.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: EssentialVita Adjust White/EssentialVita Adjust Black
Codice prodotto: 04147/ 04148

Potenza: 40 W

Tensione e frequenza: 220-240 V~, 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Capa anti pó
2. Cone espremedor grande
3. Cone espremedor pequeno
4. Filtro
5. Regulador de polpa
6. Recipientes
7. Base

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Os invólucros de plástico representam um risco de asfixia para bebés e crianças pequenas. Certifique-se de que todos os elementos da embalagem estejam fora do seu alcance.
- Desenrole o cabo por completo e verifique que não tenha nenhum dano. Não use o produto se este ou o seu cabo de alimentação apresentarem danos ou não funcionarem corretamente. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Limpe o produto seguindo as indicações da secção "Limpeza e Manutenção" antes de utilizá-lo.
- Certifique-se de que leu e compreendeu todas as instruções e avisos deste manual. Ponha especial atenção às instruções de segurança nas páginas anteriores.

3. FUNCIONAMENTO

1. Conecte o cabo de alimentação (fixado na base do espremedor) à rede elétrica e retire a tampa transparente.
2. Este produto está equipado com duas cabeças de espremer, que são montadas uma em cima da outra por um sistema de encaixe (fig. 2):
 - a. Si deseja espremer algo de pequeno tamanho, como limões, utilize a cabeça pequena. Para fazer isso, puxe a cabeça grande para a extrair.
 - b. Se quiser espremer frutos maiores, use a cabeça grande, colocando-a em cima da cabeça pequena.
3. Corte a fruta em duas partes e pressione uma das duas metades contra o cone do espremedor. O cone irá rodar automaticamente. Repita este procedimento tantas vezes quantas forem necessárias. O espremedor conta com um sistema de duplo sentido de rotação, a direção do cone é alterada cada vez que se pressiona, para aproveitar a fruta ao máximo.
4. Segure a asa do recipiente com uma mão e verta o seu conteúdo em outro recipiente.
5. O filtro com regulador de polpa permite ajustar a quantidade de polpa no sumo. Vire a lingueta para obter mais ou menos polpa.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o produto e retire o filtro e as cabeças.
- Segure a base do espremedor com uma mão e gire o recipiente em sentido anti-horário para o separar da base.
- Limpe todas as partes extraíveis (exceto a base) com água e sabão.
- Limpe a base do espremedor com um pano húmido para remover qualquer resto da fruta. Não submerja a base do produto em água.
- Quando o produto estiver seco, coloque a tampa transparente no lugar e armazene o produto num local fresco e seco.
- É importante limpar corretamente o filtro regulador de polpa depois de cada uso. O filtro é composto por 2 partes desmontáveis (superior e inferior). Para isso, tem de desmontar ambas as partes. Uma vez realizada a limpeza, para voltar a montar o filtro corretamente, coloque a parte superior ao contrário e coloque a peça inferior em cima. Quando ambas as peças estiverem alinhadas, fixe-as.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: EssentialVita Adjust White/EssentialVita Adjust Black

Referência do produto: 04147/ 04148

Potência: 40 W

Tensão e frequência: 220-240 V~, 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as

correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Stofhoes
2. Grote perskegel
3. Kleine perskegel
4. Filter
5. Pulpregeling
6. Kan
7. Basis

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- De plastic verpakkingsmaterialen brengen verstikkingsgevaar voor baby's en kinderen met zich mee. Houd alle delen van de verpakking buiten het bereik van baby's en kinderen.
- Wikkel de kabel volledig af en controleer of er geen schade is. Gebruik het toestel niet als de voedingskabel of het toestel zelf niet goed werken. Neem contact op met de technische serviceafdeling van Cecotec als u iets waarneemt.
- Maak het product schoon voor gebruik door de instructies in de paragraaf "Schoonmaken en Onderhoud" te volgen.
- Zorg ervoor dat u alle instructies en waarschuwingen in de handleiding heeft gelezen en begrepen. Let goed op de veiligheidsinstructies op de vorige pagina's.

3. WERKING

1. Steek de stekker van de voedingskabel (bevestigd aan de onderkant van de citruspers) in het stopcontact en haal het doorzichtige deksel van de citruspers.
2. Dit product is uitgerust met twee knijpkoppen, die met een kliksysteem op elkaar worden gemonteerd (fig. 2):
 - a. Als u kleine citrusvruchten, bijv. citroenen, wilt persen, gebruik dan de kleine perskegel. Verwijder de grote perskegel door eraan te trekken zodat u de kleine kan gebruiken.
 - b. Als u grotere vruchten wilt uitpersen, gebruikt u de grote kop door deze bovenop de kleine kop te plaatsen.
3. Snijd het fruit door de helft en druk één van de helften op de perskegel van de citruspers. De perskegel zal automatisch gaan draaien. Herhaal deze procedure zo vaak als nodig. De sapcentrifuge heeft een draaisysteem in twee richtingen, waarbij de richting van de kegel bij elke persbeurt wordt afgewisseld, om het fruit optimaal te kunnen benutten.
4. Pak de handgreep van de sapkan vast met één hand en giet de inhoud in een glas of een andere kan.
5. Dankzij het filter met pulpregelaar kunt u de hoeveelheid pulp in het sap instellen. Verschuif het lipje om de hoeveelheid pulp in te stellen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het product uit het stopcontact en haal het filter en de perskegel eruit.
- Houd de basis van de citruspers vast met één hand en draai met uw andere hand de sapkan tegen de klok in om hem van de basis te halen.
- Maak alle uitneembare onderdelen (behalve het voetstuk) schoon met water en zeep.
- Maak het voetstuk van de citruspers schoon met een vochtige doek om restjes fruit te verwijderen. Dompel het voetstuk niet in water.
- Zodra het product droog is, plaatst u het doorzichtige deksel en bewaart u het product op een koele, droge plaats.
- Het is belangrijk dat u het filter met de pulpregelaar correct schoonmaakt na elk gebruik. Het filter bestaat uit 2 demonteerbare onderdelen (de boven- en onderkant). Haal beide delen uit elkaar om het filter schoon te maken. Zet het filter weer correct in elkaar na het schoonmaken. Leg het bovenste deel met de onderkant naar boven en plaats het onderste deel op het bovenste deel. Zodra beide stukken zijn uitgelijnd, maakt u ze aan elkaar vast.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: EssentialVita Adjust White/EssentialVita Adjust Black
Referentie van het product: 04147/ 04148

Vermogen: 40 W

Voltage en frequentie: 220-240 V~, 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Okładka ochronna
2. Ślimak wyciskarki duży
3. Ślimak wyciskarki mały
4. Filter
5. Regulator miąższu
6. Pojemnik
7. Spód

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Folia plastikowa stwarza ryzyko zadławienia się niemowląt i małych dzieci. Upewnij się, że wszystkie elementy opakowania są poza Twoim zasięgiem.
- Rozwiń całkowicie kabel i sprawdź, czy nie ma uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli produkt lub przewód zasilający są uszkodzone lub nie działają prawidłowo. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Przed użyciem wyczyść produkt zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Czyszczenie i konserwacja”.
- Upewnij się, że przeczytałeś i zrozumiałeś wszystkie instrukcje i ostrzeżenia w tym podręczniku. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa na poprzednich stronach.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Podłącz przewód zasilający (przymocowany do podstawy urządzenia) do sieci i zdejmij przezroczystą osłonę.
2. Produkt ten wyposażony jest w dwie głowice wyciskarki, które są montowane jedna na drugiej za pomocą systemu pasujących części (rys. 2):
 - a. Jeśli chcesz wycisnąć sok z czegoś małego, na przykład cytryny, użyj małej głowki. Aby to zrobić, pociągnij dużą głowę, aby ją zdjąć.
 - b. Jeśli chcesz wycisnąć większe owoce, użyj dużej głowicy, umieszczając ją na małej głowce.
3. Pokrój owoce na dwie części i przyciśnij jedną z dwóch połówek do głowicy sokowirówki. Głowica obróci się automatycznie. Powtórz tę procedurę tyle razy, ile potrzeba. Sokowirówka posiada dwukierunkowy system obracania, zmieniający kierunek stożka za każdym razem, gdy jest naciskany, aby jak najlepiej wykorzystać owoce.
4. Przytrzymaj uchwyt pojemnika jedną ręką i przelej jego zawartość do innego pojemnika.
5. Filtr regulatora pulpy pozwala na regulację ilości miążgi w soku. Obróć kartę, aby uzyskać więcej lub mniej miążgi.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz produkt i wyjmij filtr i głowice.
- Przytrzymaj podstawę sokowirówki jedną ręką i obróć miskę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby oddzielić ją od podstawy.
- Wyczyść wszystkie wyjmowane części (z wyjątkiem podstawy) wodą z mydłem.
- Wytrzyj podstawę sokowirówki wilgotną szmatką, aby usunąć pozostałe owoce. Nie zanurzaj podstawy produktu w wodzie.
- Gdy produkt wyschnie, załóż z powrotem przezroczystą pokrywkę i przechowuj produkt w chłodnym, suchym miejscu.
- Ważne jest, aby po każdym użyciu odpowiednio wyczyścić filtr regulatora pulpy, składający się z 2 wyjmowanych części (górnej i dolnej). Aby to zrobić, musisz odłączyć obie części. Po wyczyszczeniu, aby złożyć go prawidłowo, odwróć górną część do góry nogami i umieść dolną część na górnej. Po wyrównaniu obu elementów napraw je.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: EssentialVita Adjust White/EssentialVita Adjust Black

Referencja produktu: 04147/ 04148

Moc: 40 W

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V~, 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu

poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Kryt proti prachu
2. Velká hlavice odšťavňovače
3. Malá hlavice odšťavňovače
4. Filtř
5. Regulátor dužiny
6. Nádob
7. Základna

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- Plastové obaly představují bezpečnostní riziko pro malé děti, mohly by se udusit. Ujistěte se, že všechny části obalů jsou z jejich dosahu.
- Zcela rozmotejte kabel a zkontrolujte, jestli není poškozen. Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nefunguje správně nebo pokud je přívodový kabel poškozen. Pokud byste zjistili nějakou nesrovnalost, kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
- Čistěte produkt podle návodu v sekci "Čištění a údržba" před použitím.
- Ujistěte se, že jste přečetli a rozumíte všem instrukcím a upozorněním v tomto manuálu. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním instrukcím v předcházejících částech.

3. FUNGOVÁNÍ

1. Zapojte přívodový kabel (připojený k základně odšťavňovače) do elektrické sítě a odstraňte průhledné víko.
2. Tento výrobek je vybaven dvěma ždímacími hlavami, které se upevňují jedna na druhou

pomocí nacvakávacího systému (obr. 2):

- a. Pokud chcete odšťavnit ovoce malé velikosti, jako jsou citrony, použijte malou hlavici. Proto zatáhněte za velkou hlavici, abyste ji odstranili.
- b. Pokud chcete vymačkat větší plody, použijte velkou hlavici tak, že ji položíte na malou hlavici.
3. Nakrájejte ovoce na poloviny a přitiskněte poloviny proti hlavici odšťavňovače. Kužel bude automaticky rotovat. Tento postup opakujte tolikrát, kolikrát je třeba. Odšťavňovač má obousměrný rotační systém, který střídá směr kužele pokaždé, když ho stisknete, aby se plody co nejlépe využily.
4. Uchopte rukojeť nádoby jednou rukou a nalejte obsah do jiné nádoby.
5. Regulační filtr dužiny umožní vybrat, kolik jí chcete v každé šťávě. Otočením jazýčku získáte více či méně dužiny.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj a odstraňte filtr a hlavice.
- Uchopte základnu odšťavňovače a otočte nádobou v protisměru hodinových ručiček a zvedněte ji, abyste ji odpojili od základny.
- Vyčistěte všechny vyjímatelné části (kromě základny) vodou a mýdlem.
- Vyčistěte základnu odšťavňovače vlhkým hadříkem, abyste odstranili jakékoli zbytky ovoce. Nedávejte tělo přístroje do vody.
- Jakmile je výrobek suchý, nasadte průhledné víčko a uložte jej na chladném a suchém místě.
- Po každém použití je důležité správně vyčistit filtr pro regulaci dužiny, který se skládá ze 2 odnímatelných částí (horní a dolní). Chcete-li to provést, musíte uvolnit obě části. Po očištění, aby se správně sestavil, umístěte horní část vzhůru nohama a otočte čep spodní části na horní část tak, aby dosedla. Jakmile jsou oba kusy zarovnané, zajistěte je.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: EssentialVita Adjust White/EssentialVita Adjust Black

Reference produktu: 04147/ 04148

Výkon: 40 W

Napětí a frekvence: 220-240 V~, 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

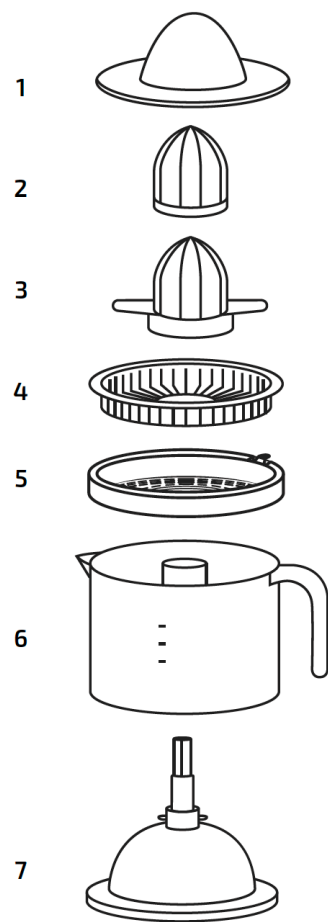


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

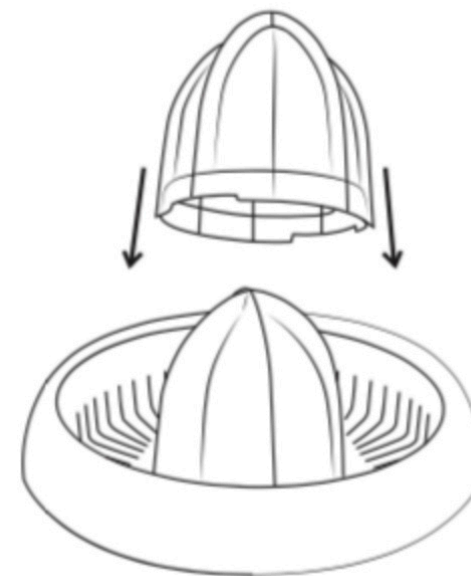


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA02220926